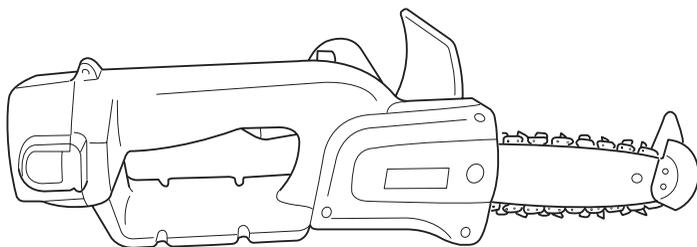


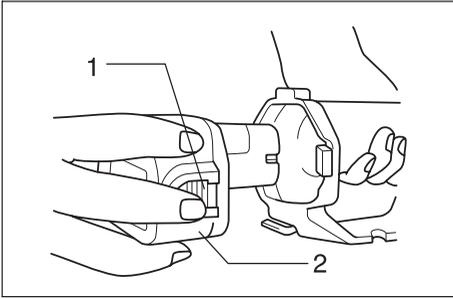


Акумулаторска ланчана тестера

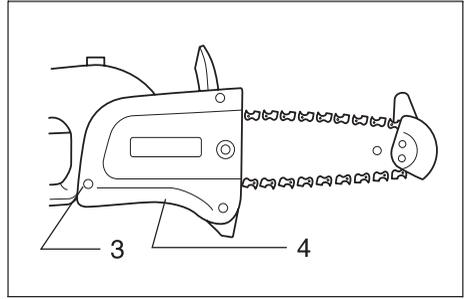
Упутство за употребу

UC120D

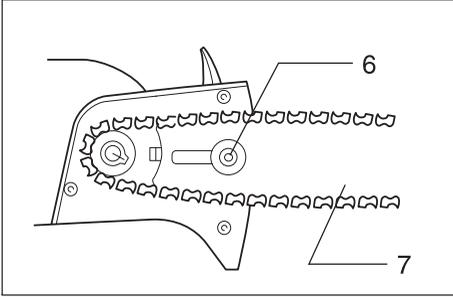




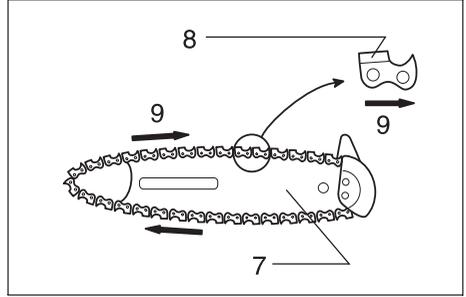
1



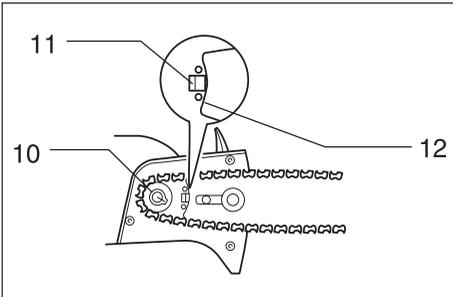
2



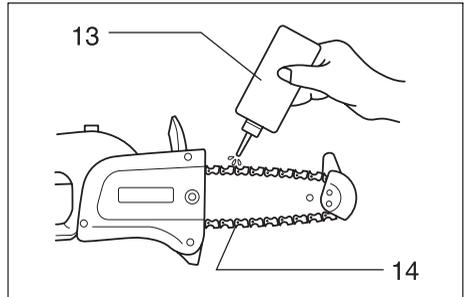
3



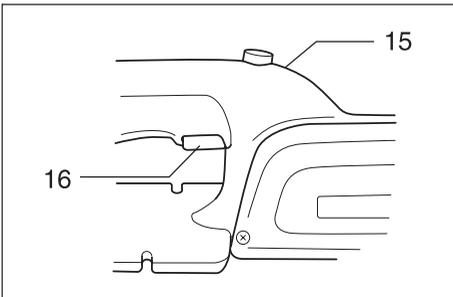
4



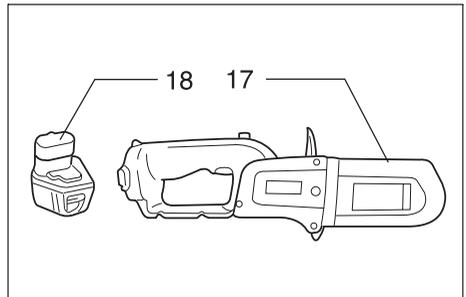
5



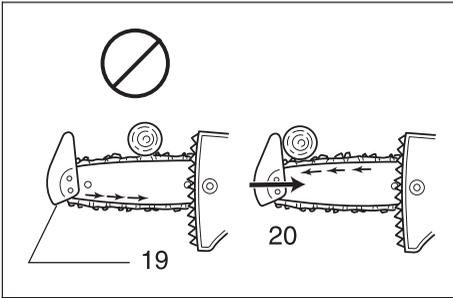
6



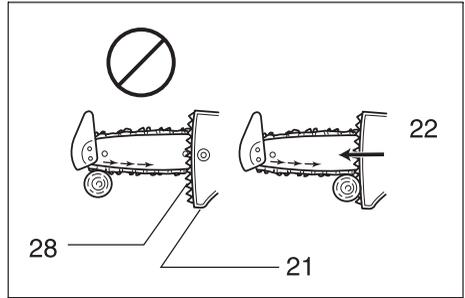
7



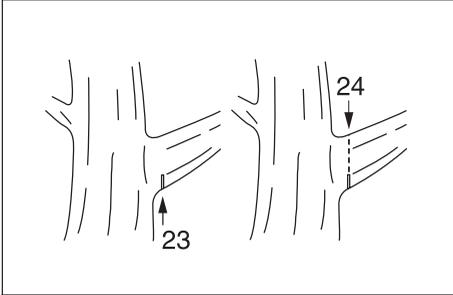
8



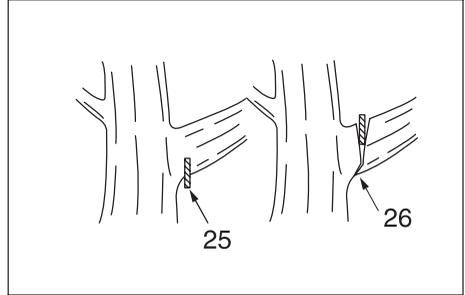
9



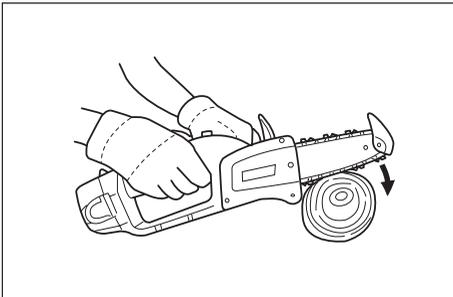
10



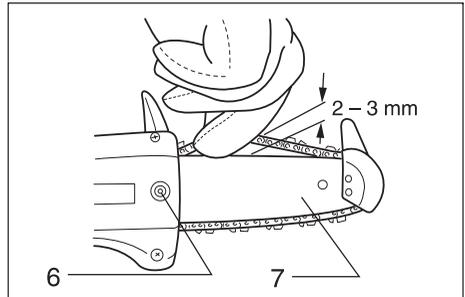
11



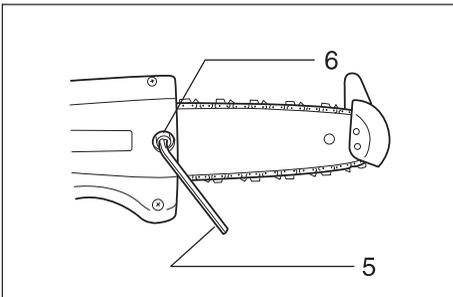
12



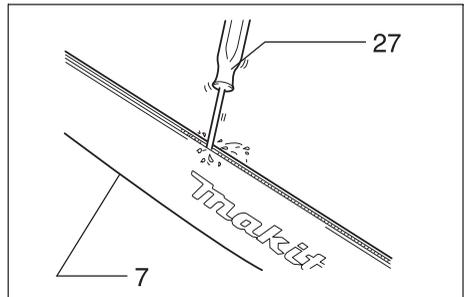
13



14



15



16

Симболи

Доле су приказани симболи који се односе на алат. Пре прве употребе обавезно се упознајте са њиховим значењем.



Намењено само за кућну употребу



Прочитајте упутство за употребу



ДВОСТРУКА ЗАШТИТНА ИЗОЛАЦИЈА



Спремно за пуњење



Пуњење



Пуњење завршено



Одложите пуњење (преврућ акумулатор)



Акумулатор у квару



Избегавајте кратак спој акумулатора



Увек рециклирајте акумулаторе



Акумулаторе не одлажите у кућне отпатке

NI-MH



Употреба са две руке. Алат је предвиђен само за употребу десном руком.

Преглед саставних делова

1 Тастер	12 Издубљени део шипке за вођење	21 Предњи део кућишта
2 Акумулатор	13 Уље за ланац	22 Сила резања гура ланчану тестеру даље од руковаоца
3 Завртањ	14 Ланац тестере	23 Плитки подрезани део
4 Штитник ланчаника	15 Тастер за ослобађање из блокираног положаја	24 Завршетак реза са врха
5 Имбус кључ	16 Окидач за укључивање	25 Ланчана тестере ће се заглавити
6 Завртањ	17 Ножница (поклопац ланца)	26 Грана ће се распекати
7 Шипка за вођење	18 Поклопац акумулатора	27 Одвијач
8 Секач	19 Врх штитника	28 Шилњак
9 Смер обртања	20 Сила резања гура ланчану тестеру према руковаоцу	
10 Ланчаник		
11 Опруга за подешавање затегнутости ланца		

ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Модел	UC120D
Брзина ланца у минутоу	160 м/мин
Ефективна дужина резања	115 мм
Врста ланчане тестере	25AP
Корак ланчане тестере	1/4"
Број веза погона	42
Нето маса	2,2 кг
Номинални напон	Једн. стр. 12 V

- Наше производе прати сталан развој и технички напредак, због тога задржавамо право на промене без претходне најаве.
- Напомена: Технички подаци могу да се разликују у зависности од тржишта.

Намена

Овај алат намењен је за одсецање грана.

МЕРЕ ПРЕДОСТРОЖНОСТИ

УПОЗОРЕЊЕ! Приликом употребе алата на акумулаторски погон увек се треба придржавати основних безбедносних упутстава, чиме могу да се спрече пожар, цурење акумулатора и телесне повреде. Пре употребе овог производа прочитајте и поштујте наведена упутства.

За безбедан рад:

1. Радни простор мора увек да буде чист

- Неуредан радни простор доводи до повреда.

2. Радите у одговарајућем радном окружењу

- Електрични алат не излажите киши. Радни простор треба да буде добро осветљен. Електрични алат не употребљавајте где постоји опасност од пожара или експлозије.

3. Децу удаљите из подручја рада

- Не дозволите неовлашћеним особама приступ алату. Сви морају да се налазе изван подручја рада.

4. Акумулаторе или некористишћени алат чувајте на сигурном месту

- Ако се не користе, акумулатори и алати би требало да се чувају на сувом, високом или заклопаном месту изван дохвата деце.
- Водите рачуна да клеме акумулатора не дођу у кратак спој са металним деловима као што су завртњи, ексерс итд.

5. На алат не вршите превелики притисак

- Боље ћете и сигурније радити ако бушите наведеном брзином или снагом.

6. Увек употребљавајте прави алат

- Не очекујте од мањег алата да ће обавити задатак већег. Алат не употребљавајте за ненаменски рад.

7. Употребљавајте одговарајућу одећу

- Немојте да носите широку одећу или накит јер могу да их захвате покретни делови алата. Када радите на отвореном, употребљавајте обућу која се не клиза. Ако имате дугу косу, покријте је одговарајућом капом.

8. Употребљавајте заштитну опрему

- Користите заштитне наочаре и маску за заштиту од прашице ако током рада настаје прашина.

9. Прикључите опрему за усисавање прашице

- Ако Вам на располагању стоје уређаји за усисавање и сакуљавање прашице, побрините се да буду прикључени и да се правилно користе.

10. Пазите да не оштетите електрични кабл (ако је причвршћен)

- Алат не носите држећи га за кабл. Не искључујте га из мреже повлачењем за кабл. Кабл не излажите врућини. Не сме да буде мастан од уља и да пролази преко оштрих ивица.

11. Причврстите предмет обраде

- За причвршћивање предмета обраде употребите стегу. То је сигурније од придржавања руком. Тако ћете алат моћи да држите са обе руке.

12. **Током рада се не нагињите превише**
 - Увек одржавајте стабилно упориште и равнотежу.
13. **Брижљиво одржавајте алат**
 - Побрините се да резни алат увек буде оштар и чист за бољи и сигурнији рад. Придржавајте се упутстава за подмазивање и замену додатака. Редовно прегледајте каблове. Према потреби нека их поправи овлашћени сервисер.
14. **Искључите алат из мреже**
 - Ако то дозвољава конструкција, акумулатор треба да извадите из алата када алат не употребљавате и пре извођења сервисних радова или замене прибора (сечива, бургије, сечачи итд.).
15. **Уклоните кључеве алата и кључеве за подешавање**
 - Увек проверите да ли су кључеви алата и кључеви за подешавање уклоњени из алата.
16. **Спречите ненамерно укључивање**
 - Алат не носите тако да можете ненамерно да притиснете прекидач за укључивање.
17. **Будите опрезни**
 - Пазите шта радите. Руководите се здравим разумом. Не радите алатом када сте уморни.
18. **Прегледајте оштећене делове**
 - Пре даље употребе алата брижљиво прегледајте заштитну опрему односно оштећени део да бисте установили хоће ли и даље правилно радити. Проверите да ли су покретни делови можда заглављени, да ли су правилно поравнати и монтирани и да ли су сломљени. Сви делови морају да буду правилно уграђени. Заштитну опрему или било који други оштећени део треба поправити на одговарајући начин или заменити у овлашћеном сервису, осим ако то у овом упутству за употребу није наведено другачије. Оштећене прекидаче треба заменити у овлашћеном сервису. Алат не употребљавајте ако не можете да га укључите или искључите прекидачем за укључивање/искључивање.
19. **Упозорење**
 - Употреба додатака или опреме која није наведена у овом упутству може да доведе до повреда.
 - Употребљавајте само акумулаторе прописане за овај алат.
 - Пре прикључивања на пуњач уверите се да је површина акумулатора или алата сува и чиста.
 - За пуњење акумулатора употребљавајте само оне пуњаче које је препоручио произвођач акумулатора. Неправилна употреба може да доведе до електричног удара, прегревања или цурења корозивних течности из акумулатора.

20. **Алат мора да поправља само стручњак**
 - Овај електрични алат одговара важећим сигурносним прописима. Поправке смеју да обављају само стручњаци који користе оригиналне резервне делове. У супротном, алат може да буде веома опасан.
21. **Одлагање акумулатора**
 - Пазите да се акумулатор прописно одложи према упутству произвођача.

ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ ПРОПИСИ ЗА ПУЊАЧ И АКУМУЛАТОР

ENC004-1

1. Пре употребе акумулатора прочитајте сва упутства и упозорења смештена на (1) пуњачу, (2) акумулатору и (3) алату на који се ставља акумулатор.
 2. Не растављајте акумулатор.
 3. Ако се време рада знатно скрати, одмах зауставите рад. У супротном, постоји опасност од прегревања, могућих опекотина па и експлозије.
 4. Ако у Ваше очи доспе електролит, исперите их чистом водом и одмах се обратите лекару. У супротном, можете да изгубите вид.
 5. Ако акумулатор више не употребљавате, његове контакте увек прекријте заштитном капом.
 6. Акумулатор не сме да се спаја на кратко:
 - (1) Контакти не смеју да дођу у додир са материјалом који проводи струју.
 - (2) Акумулатор не чувајте у посуди са другим металним предметима као што су нпр. ексери, новчићи итд.
 - (3) Акумулатор не излажите води и киши.
- Кратак спој акумулатора изазива јак проток струје, који за последицу може да има прегревање, опекотине и квар.
7. Алат и акумулатор не чувајте на местима на којима температура може да достигне или пређе 50°C (122°F).
 8. Акумулатор никада не покушавајте да спаљујете, чак и ако је оштећен или потпуно истрошен. Акумулатор може да експлодира у ватри.
 9. Водите рачуна о томе да не испустите акумулатор и не изложите га ударцима.

САЧУВАЈТЕ ОВЕ НАПОМЕНЕ.

Савети за одржавање максималног века трајања акумулатора

1. Акумулатор напуните пре него што се у потпуности испразни. Увек искључите алат и напуните акумулатор када утврдите пад снаге алата.

2. Не пуните поново потпуно напуњени акумулатор. Превелика напуњеност скраћује век трајања акумулатора.
3. Акумулатор пуните на собној температури између 10°C – 40°C (50°F – 104°F). Пустите да се врућ акумулатор охлади пре него што га напуните.
4. Акумулатор од никл-металног хидрида мора да буде напуњен ако се не употребљава дуже од шест месеци.

ДОДАТНЕ СИГУРНОСНЕ ОДРЕДБЕ

1. Не излажите ланчану тестеру киши. Не употребљавајте је на влажним или мокрим местима.
2. Чврсто држите ланчану тестеру са обе руке када мотор ради.
3. Правилно монтирајте ланчану тестеру према овом упутству за употребу.
4. Не нагињите се превише. Увек одржавајте стабилно упориште и равнотежу.
5. Све делове тела држите даље од ланчане тестере када мотор ради.
6. Пре покретања тестере уверите се да ланчана тестера не додирује ниједан предмет.
7. Одмах искључите ланчану тестеру ако приметите било шта необично током рада.
8. Пажљиво проверите ланчану тестеру ако је испустите или ударите о нешто тврдо.
9. Када их не употребљавате, ланчане тестере треба да чувате на сувом, високом или закључаном месту – изван дохвата деце. Када одлажете тестеру, употребљавајте ножницу (поклопац тестере).
10. Употребљавајте заштитне наочаре. Такође употребљавајте заштитну обућу; удобну одећу; заштитне рукавице и заштиту за главу.
11. Пре почетка резања уклоните прљавштину, камење, огуљену кору, ексер, грађу и жицу са дрвета.
12. Причврстите предмет обраде да се не би изненада померио током рада. Чувајте се одсечених делова. Могу да погоде руковаоца алатом.
13. Да бисте спречили да се ланчана тестера заглави у усек, подуприте предмет обраде близу реза уз помоћ комада дрвета или нечег сличног.

САЧУВАЈТЕ ОВО УПУТСТВО.

УПУТСТВО ЗА РАД

Постављање или скидање акумулатора (сл. 1)

- Пре убацивања или скидања акумулатора увек искључите алат.
- Да бисте скинули акумулатор, извучите га из алата док притискате тастере за деблокаду на обе стране акумулатора.
- Да бисте убацили акумулатор, поравнајте језичак на акумулатору са жлебом у кућишту алата и гурните га да уклиза на своје место. Увек га убаците до краја док се не забрави и мало „шкљоцне”. Ако га не убаците до краја, може случајно да испадне из алата и да повреди Вас или некога у близини.
- Не примењујте силу када убацијете акумулатор. Ако акумулатор не уклиза правилно, није правилно убачен.

Постављање или скидање ланца тестере

ПАЖЊА:

- Пре постављања или скидања ланца тестере увек се уверите да је алат искључен а акумулатор скинут.
- Увек носите рукавице када постављате или скидате ланац тестере.

Одвртите завртње одвијачем. Скините штитник ланчаника. (сл. 2)

Одвртите завртањ испорученим имбус кључем. Скините шипку за вођење. (сл. 3)

Поставите ланац тестере преко шипке за вођење. Водите рачуна да секачи буду окренути у смеру обртања (стрелице). (сл. 4)

Поставите ланац тестере преко ланчаника. Поставите шипку за вођење тако да издубљени део додирује опругу за подешавање затегнутости ланца. (сл. 5) Завртните завртањ да бисте причврстили шипку за вођење. Поставите штитник ланчаника и завртните завртње да бисте га причврстили.

Подмазивање (сл. 6)

ПАЖЊА:

- Пре подмазивања ланца тестере увек се уверите да је алат искључен а акумулатор скинут с алата.
- Увек употребљавајте биљно уље када креште војке. Минерално уље може да оштети дрвеће.

Подмажите цео ланац тестере равномерно пре сваке употребе. Такође, подмажите га сваки пут када мењате потпуно испражњени акумулатор напуњеним.

Функционисање прекидача (сл. 2)

ПАЖЊА:

Пре убацивања акумулатора у алат уверите се да окидач за укључивање ради правилно и да се после отпуштања враћа у положај „OFF” (ИСКЉУЧЕНО).

Тастер за ослобађање из блокираног положаја спречава да окидач буде случајно повучен.

Да бисте укључили алат, притисните тастер за ослобађање из блокираног положаја и повуците окидач. За заустављање алата пустите окидач.

Ношење алата (сл. 8)

Пре преношења алата увек скините акумулатор с алата и прекријте шипку за вођење ножницом. Такође, прекријте акумулаторско пуњење поклопцем акумулатора.

Кресање дрвећа

ПАЖЊА:

- Све делове тела чувајте од ланца тестере када мотор ради.
- Када мотор ради држите ланчану тестеру чврсто обема рукама.
- Не нагињите се превише. Увек одржавајте стабилно упориште и равнотежу.

Пре укључивања алата нека врх штитника/предњи део кућишта дође у додир са граном коју треба резати. Ако режете а то нисте учинили, може да дође до осциловања шипке за вођење и повреде руковаоца алатом. (сл. 9 и 10)

Када режете дебеле гране, прво их плитко подрежите а затим направите завршни рез од врха. (сл. 11)

Ако покушате да одсечете дебеле гране од дна, грана може да се преклопи и заглави ланчану тестеру у усеку. Ако покушате да одсечете дебеле гране са врха а да их нисте плитко подрезали, грана може да се расцепка. (сл. 12)

Ако не можете да пресечете дебло једним потезом:

- Извршите мали притисак на ручку и наставите да тестеристете и
- повуците ланчану тестеру мало уназад;
- ставите шиљак мало ниже и
- завршите усек подизањем дршке. (сл. 13)

Подешавање затегнутости ланца тестере (сл. 14 и 15)

Ланац тестере може да се олабави после много часова употребе. С времена на време проверите затегнутост ланца тестере пре употребе. Ухватите ланчану тестеру у средини шипке за вођење и подигните је. Зазор између шипке за вођење и каиша за везивање ланчане тестере треба да буде

приближно 2–3 мм. Ако зазор није приближно 2–3 мм, мало одвртните завртањ који причвршћује шипку за вођење. Зазор ће се аутоматски подесити на приближно 2–3 мм помоћу опруге за подешавање затегнутости ланца тестере. После тога чврсто завртните завртањ пошто се уверите да је зазор приближно 2–3 мм.

ОДРЖАВАЊЕ

ПАЖЊА:

- Пре било каквих захвата на алату проверите да ли је алат искључен а акумулатор уклоњен из алата.
- Када проверате алат или изводите радове на одржавању алата, увек носите рукавице.
- Ако ланчана тестера не ради правилно, нека је наоштри овлашћени Макита сервисни центар или нека је замени новом.

Чишћење шипке за вођење (сл. 16)

Одломци и прашина од тестерисања ће се залепити за жлеб шипке за вођење, зачепљујући га и умањујући проток уља. Увек очистите одломке и прашину када оштрите или мењате ланац тестере.

Чување алата

Очистите алат пре одлагања. Уклоните све одломке или прашину са алата пошто скинете поклопац ланца. После чишћења алата пустите га да ради у слободном ходу. Затим скините акумулатор са алата и подмажите ланац тестере и шипку за вођење.

Сигуран и поуздан рад гарантује се ако поправке, одржавање или подешавања препустите овлашћеном сервису за алат Макита.

ДОДАТНИ ПРИБОР

ПАЖЊА:

- Ова опрема и прибор намењени су за употребу са алатом Макита, који је описан у овом упутству за употребу. Употреба друге опреме и прибора може да доведе до телесних повреда. Делове прибора или уређаја употребљавајте само за предвиђену намену.

Да бисте сазнали детаље у вези са овим деловима прибора, обратите се Вашој локалној сервисној служби Макита.

- Имбус кључ
- Ножница
- Округла турпија
- Уље за ланац
- Различите врсте Макита оригиналних акумулатора и пуњача

Бука и вибрације за модел UC120D

Карактеристична вредност нивоа звучног притиска износи 72 дБ (А)

Током рада јачина звука може да пређе 85 дБ (А)

– Носите заштиту за уши –

Карактеристична ефективна вредност убрзања износи 6 м/с².

Измерено у складу са EN50144-2-12.

СЕ – ИЗЈАВА О САГЛАСНОСТИ

Доле потписани Јасукико Канзаки, овлашћена особа Makita Corporation,
3-11-8 Sumiyoshi-Cho, Anjo, Aichi, 446-8502 Japan,
изјављује да је овај производ који је Makita Corporation произвела у Јапану
(серијски број: серијска производња)

усклађен са следећим стандардима или стандардизованим документима:

HD400, EN292, EN608,

EN60204, EN50081, EN55104

у складу са смерницама Савета Европе 89/336/ЕЕС и 98/37ЕС,

91/368ЕЕС, 93/44/ЕЕС, 93/68/ЕЕС и 73/23/ЕЕС.

Јасукико Канзаки **СЕ 94**



Директор

MAKITA INTERNATIONAL EUROPE LTD.

Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes,
Bucks MK15 8JD, ENGLAND

Makita Corporation

Anjo, Aichi, Japan

884109B206